

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Zakład Produkcyjno Handlowy
Doktorvolt ZBIGNIEW MALESKA
Chlopska 3
46-380 Malichow
Poland

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Leitungsschutzschalter
Circuit-breaker

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60898-1 (VDE 0641-11):2020-11; EN 60898-1:2019



Aktenzeichen: 5031723-1200-0001 / 321868

File ref.:

Ausweis-Nr. 40058989

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2024-08-15

Blatt 1

Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

A. Fabian

A. Fabian

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Zakład Produkcyjno Handlowy Doktorvolt ZBIGNIEW MALESKA, Chlopska 3, 46-380 MALICHOW, POLAND

Aktenzeichen / File ref.

5031723-1200-0001 / 321868 / TL3 / KOH

Datum / Date

2024-08-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40058989.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40058989.

Leitungsschutzschalter Circuit-breaker

Typ(en) / Type(s)

DV series

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	1P: AC 230/400 V 2P, 3P, 4P: AC 400 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	1 A, 2 A, 4 A, 6 A, 10 A, 16 A, 20 A, 25 A, 32 A, 40 A, 50 A, 63 A
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	10 kA; 6 kA
Abstand des Gitterstromkreises <i>Grid distance</i>	45 mm
Energiebegrenzungsklasse <i>Energy limiting class</i>	3
Auslösecharakteristik <i>Instantaneous tripping current</i>	B/C
Anzahl der Pole	einpolig zweipolig dreipolig vierpolig
<i>Number of poles</i>	<i>single-pole</i> <i>two-pole</i> <i>three-pole</i> <i>four-pole</i>
Anbringungsart <i>Attachment type</i>	Tragschienenmontage <i>DIN Rail mounting</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zakład Produkcyjno Handlowy Doktorvolt ZBIGNIEW MALESKA, Chlopska 3, 46-380 MALICHOW, POLAND

Aktenzeichen / *File ref.*

5031723-1200-0001 / 321868 / TL3 / KOH

Datum / *Date*

2024-08-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40058989.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40058989.

Farben

Schienenraster: alle
Bedienelement: alle
Gehäuse: Grau

Colours

*rail grip: all
actuator: all
housing: grey*

Weitere Angaben siehe Anlage

100 (Typenliste) vom 2024-08-15

Further information see appendix

100 (Type list) dated 2024-08-15

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40058989

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zakład Produkcyjno Handlowy Doktorvolt ZBIGNIEW MALESKA, Chlopska 3, 46-380 MALICHOW, POLAND

Aktenzeichen / *File ref.*

5031723-1200-0001 / 321868 / TL3 / KOH

Datum / *Date*

2024-08-15

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40058989.

This supplement is part of the Certificate No. 40058989.

Leitungsschutzschalter *Circuit-breaker*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30024945

MAXGE ELECTRIC TECHNOLOGY
CO., LTD
No. 299 East Changhong Road, Wukang Town
313200 DEQING COUNTY
Zhejiang
CHINA

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Zakład Produkcyjno Handlowy Doktorvolt ZBIGNIEW MALESKA, Chlopska 3, 46-380 MALICHOW, POLAND

Aktenzeichen / File ref.

5031723-1200-0001 / 321868 / TL3 / KOH

Datum / Date

2024-08-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40058989.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40058989.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.